

# VIRUELA SÍMICA: LO QUE NECESITA SABER

La viruela símica es una enfermedad rara causada por el virus de la viruela del mono. Hasta la primavera de 2022, los casos de viruela símica eran raros en EE. UU. La División de Salud Pública de Delaware (DPH) anunció el primer caso de Delaware el 12 de Julio de 2022.

## TRANSMISIÓN DE VIRUELA SÍMICA

Periodo de incubación 7 a 14 días



CONTACTO  
CON LESIONES



FLUÍDOS  
CORPORALES



MATERIALES  
CONTAMINADOS



GOTA  
RESPIRATORIA

- Se puede propagar a cualquier persona a través de contacto personal cercano, a menudo de piel a piel, que incluye:
  - Contacto directo con brote de viruela símica
  - Costras
  - Fluidos corporales de una persona con viruela símica
- Se puede propagar tocando objetos:
  - Telas, ropa, juego de sábanas, o toallas
  - Superficies que han sido usados por alguien con viruela símica
  - Contacto con alguien con secreciones respiratorias
- Se puede exponer durante contacto íntimo, incluyendo:
  - Sexo con alguien que tiene viruela símica
  - A través de abrazos
  - A través de besos
- Parejas sexuales múltiples o anónimas pueden incrementar la posibilidad a estar expuesto a la viruela símica.

**CENTRO DE ATENCIÓN: 1-866-408-1899**

- Disponible Lunes-Viernes 8:30 a.m.-4:30 p.m.

**SITIO WEB: [de.gov/monkeypox](https://de.gov/monkeypox)**

**CORREO ELECTRÓNICO: [DPHcall@delaware.gov](mailto:DPHcall@delaware.gov)**

## SÍNTOMAS DE VIRUELA SÍMICA

- Los síntomas usualmente comienzan en menos de 3 semanas al estar expuesto.
- La mayoría de las personas tienen un brote que parecen granos.
- Síntomas gripales: fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares y en la espalda, dolor de garganta, tos, ganglios linfáticos inflamados, escalofríos, o agotamiento.
- El brote aparecerá 1-4 días después de los síntomas gripales.
- El brote pasará por varias etapas, incluyendo costras, antes de sanar.
- El brote también puede estar por dentro del cuerpo.
- La viruela símica puede propagarse desde el momento que los síntomas empiezan hasta que el brote haya sanado, cuando todas las costras se hayan caído y cuando una nueva capa de piel se haya formado. Esto puede tardar varias semanas.

## INFECCIONES PRESUNTAS: PASOS A SEGUIR



Llame a su médico.  
Pregunte acerca de hacerse pruebas de viruela símica.



Use cubrebocas para visitar a su médico.



Puede que antivirales para la viruela sean recetadas.



Aíslese hasta que el brote haya sanado y una nueva capa de piel se haya formado.

JULIO 2022, Adaptado de los CDC



DELAWARE HEALTH AND SOCIAL SERVICES  
Division of Public Health

# LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN PARA VIRUELA SÍMICA

## Para hogares y el sector hospitalario

Limpieza adecuada de todos los artículos expuestos es esencial después de un caso de viruela símica. Los poxvirus pueden sobrevivir en sábanas, ropa y en superficies. En un estudio, investigadores encontraron virus vivos 15 días después que la casa de un paciente quedara desocupada. Materiales porosos (juegos de sábanas, ropa, etc.) pueden albergar virus vivos por períodos de tiempo más extensos que en superficies no porosas (plástico, vidrio, metal). Las personas que se han recuperado de la viruela símica y que cuyo período de aislamiento ha terminado deben desinfectar todos los espacios dentro del hogar con los que han estado en contacto. Siga los pasos a continuación para minimizar el riesgo de infección para otras personas en su hogar después de recuperarse.

## PASOS PARA LIMPIAR DESPUÉS DE UNA INFECCIÓN



Si la limpieza y desinfección es realizada por otra persona que no sea quien tiene viruela símica, esa persona debería usar, como mínimo, guantes médicos desechables y un respirador o un cubrebocas bien ajustado. Prendas que cubran completamente la piel deberían estar puestas y lavarlas inmediatamente. Lávese las manos con agua y jabón o use un desinfectante para manos a base de alcohol.



Use un desinfectante recomendado por la EPA. Enfóquese en desinfectar artículos y superficies que estuvieron en contacto directo con la piel. No limpie polvo ni barra en seco, ya que esto puede propagar partículas infecciosas.



Lave sábanas, cobijas, ropa y toallas

**CENTRO DE ATENCIÓN: 1-866-408-1899**

- Disponible Lunes-Viernes 8:30 a.m.-4:30 p.m.

**SITIO WEB: [de.gov/monkeypox](https://de.gov/monkeypox)**

**CORREO ELECTRÓNICO: [DPHcall@delaware.gov](mailto:DPHcall@delaware.gov)**

JULIO 2022, Adaptado de los CDC



**DELAWARE HEALTH AND SOCIAL SERVICES**  
Division of Public Health

**Sector hospitalario/ Air B&B/ personal de Alquiler de Vacaciones:** La mejor estrategia es la prevención. Mientras que se circula la viruela símica, asegúrese de siempre usar guantes al cambiar juego de sábanas.